Table of contents

About the contributors vii

Introduction: Analyzing and exploring electronic discourse 1
Lee B. Abraham and Lawrence Williams

PART I. New literacies

English in cyberspace: Negotiating digital literacies in a climate of educational accountability 11
Heather Lotherington, Deanna Neville-Verardi, and Natalia Sinitskaya Ronda

Navigating and interpreting hypertext in French: New literacies and new challenges 43
Lawrence Williams

Web-based translation for promoting language awareness: Evidence from Spanish 65
Lee B. Abraham

PART II. Chat

Learner noticing, negative feedback, and uptake in synchronous computer-mediated environments 87
Susana M. Sotillo

Teaching language variation in French through authentic chat discourse 111
Rémi A. van Compernolle and Isabelle Pierozak

Exploring native and nonnative interactive discourse in text-based chat beyond classroom settings 127
Lina Lee

PART III. Podcasts

Podcasts and second language learning: Promoting listening comprehension and intercultural competence 153
Kara McBride

Discourse analysis of podcasts in French: Implications for foreign language listening development 169
Janel Pettes Guikema

PART IV. Blogs

Interactional and discursive features of English-language weblogs for language learning and teaching 193
Rémi A. van Compernolle and Lee B. Abraham

Second-person pronoun use in French-language blogs: Developing L2 sociopragmatic competence 213
Kate Douglass

Blogs in Spanish beyond the classroom: Sociocultural opportunities for second language development 241
Eduardo Negueruela-Azarola

PART V. Discussion forums

Linguistic and social dimensions of French-language discussion forums 263
Géraldine Blattner and Lawrence Williams

The discussion forum as a locus for developing L2 pragmatic awareness 291
Kathleen Farrell Whitworth

The discussion forum as a component of a technology-enhanced Integrated Performance Assessment 319
Lee B. Abraham and Lawrence Williams

E-discourse index 345